

[Text]

Sault Ste Marie to Espanola. It would serve the industrial activity in Elliot Lake—the mining there of uranium, and so on—and the massive buildup in housing, and so on, that is going on there, as well as all the communities in between. It seems hard to find out exactly whether that proposal can be implemented during this coming year, or just when. Is there a priority for residential or industrial?

I realize, of course, that there are dozens of communities in Ontario and Quebec that are looking for a similar expansion, but this one, it seems to me, is really important: it is not only going to provide for a lot of conversions for residential and heating substitution, but as well several very large industrial users and a community like Elliot Lake, which is growing by some 7,000 people during the next two or three years as housing can be provided. It just seems to me that when you are putting in this new housing it is ideal to be putting in natural gas heating rather than electrical or oil.

Mr. Lalonde: For the first year, the priorities are going to be determined in good part by the utilities. They will know how much money will be available for them, resulting from the new sales they will have made in the last year, for subsidization of the expansion of the systems. We will ask those utilities to submit proposals, whereby that will essentially be determined on the basis of the expansions that would not otherwise be economical but would become worthwhile with this subsidy, and would result in the highest increase in the sale of natural gas and the displacement of oil.

So, for the first year we will be relying very much on the utilities themselves allocating the additional resources in the areas that will generate the largest possible amount of sales. Since their subsidies are going to be related to the amount of additional sales they will generate, you will more than likely end up in a situation where they will allocate the grants that would be available to them in the most efficient way, that is, in displacing most oil.

That is going to be the operation for the first year. We will want to review the situation at the end of one year and see whether the system is operating properly and efficiently.

However, I must add, there will also be a certain amount of money that will be reserved for the allocation of funds directly for the expansion of systems. There will be two approaches: some will go directly to the utilities on the basis of their new sales, but there will still be some money left for my department to allocate for specific expansions in individual provinces. So you will have two amounts of money—two funds, if you wish.

• 2100

Mr. Foster: Do the actual substitution for converting furnaces and the funds for subsidizing the construction of pipe-lines all come out of the same fund?

[Translation]

line de gaz naturel entre Sault-Ste-Marie et Espanola. Il desservirait le secteur industriel d'Elliot Lake—où l'on extrait de l'uranium entre autres—de même que les très nombreuses constructions de logements de la région, aussi bien que les agglomérations situées entre ces deux localités. Il semble difficile de déterminer exactement si cette proposition pourra se concrétiser au cours de cette année, ou à une autre date. Existe-t-il une priorité pour le secteur de la construction de logements ou pour l'industrie?

Je sais bien sûr que des douzaines d'agglomérations en Ontario et au Québec demandent aussi une telle extension, mais celle-ci me semble vraiment importante. Elle va non seulement permettre énormément de conversions dans le chauffage domestique, mais intéressera aussi plusieurs très grands consommateurs du secteur industriel et une agglomération comme Elliot Lake, qui s'accroîtra d'environ 7,000 habitants au cours des deux ou trois prochaines années, pour autant que des logements puissent être mis à leur disposition. Il est évident selon moi que lorsque l'on construit de nouveaux logements, il est idéal de les chauffer au gaz naturel plutôt qu'à l'électricité ou au pétrole.

M. Lalonde: Pour la première année, les priorités vont être déterminées, en grande part, par les services publics. Ils savent de combien d'argent ils pourront disposer, compte tenu des nouvelles ventes qu'ils auront pu faire l'année précédente, pour les subventions ou l'extension des réseaux. Nous demanderons à ces services publics de soumettre des propositions, ou cela sera essentiellement déterminé par rapport aux extensions qui ne seraient pas rentables autrement, mais qui le deviendraient grâce à la subvention, et qui permettraient un très grand accroissement des ventes de gaz naturel substitué au pétrole.

Par conséquent, pour la première année, ce sera surtout aux services publics de consacrer des ressources supplémentaires dans les domaines qui pourront créer le plus de ventes possible. Étant donné que leurs subventions vont s'appliquer au volume des ventes supplémentaires qu'ils pourront créer, ils finiront sûrement par consacrer les subventions mises à leur disposition, de la façon la plus avantageuse, c'est-à-dire à la conversion du pétrole au gaz.

Voilà ce qui va se passer pour la première année. Nous devons revoir la situation après un an, pour voir si le système fonctionne convenablement et efficacement.

Cependant, je dois ajouter qu'il y aura aussi certaines sommes réservées à la subvention directe de l'extension des réseaux. Il y aura deux approches: certains fonds seront directement versés aux services publics au prorata de leurs nouvelles ventes, mais mon ministère prévoira d'autres subventions qu'il versera pour certaines extensions dans les provinces. Il y aura donc deux fonds de subventions, si vous voulez.

M. Foster: Est-ce que les fonds destinés à la conversion des systèmes de chauffage domestiques, et à la subvention de la construction des pipe-lines proviennent de la même source?